

# B E S C H L U S S V O R L A G E

			<b>Vorlage-Nr.: B 02/0655</b>	
<b>SPD-Fraktion</b>			<b>Datum: 04.12.2002</b>	
<b>Bearb.</b>	: Frau Kühl / Frau Algier / Frau Löw-Krückmann	<b>Tel.:</b>	<b>öffentlich</b>	<b>nicht öffentlich</b>
<b>Az.</b>	:		<b>X</b>	

**Beratungsfolge**

**Sitzungstermin**

**Ausschuss für Kultur und Städtepartnerschaften**

**12.12.2002**

**Finanzierung Hilfstransporte Kohla-Järve; hier: Antrag der SPD Fraktion, der Fraktion "Die Bürgerpartei" sowie der Stadtvertreterin Angela Löw-Krückmann**

**Beschlussvorschlag**

Der Ausschuss für Kultur und Städtepartnerschaften beschließt, dass die Einnahmen bei der Haushaltsstelle 3010.11000 um 3.500 Euro und die Ausgaben bei der Haushaltsstelle 3010.57000 um 20.000 Euro für den Haushalt 2003 gekürzt werden.

**Haushaltsrelevante Daten:**

Haushaltsstelle:

Haushaltsplan:

Ausgabe:

Mittel stehen zur Verfügung:

Folgekosten/Jahr:

**Erläuterungen zu den Folgekosten:**

**Sachverhalt**

Die wirtschaftlichen Bedingungen in unserer Partnerstadt in Estland haben sich verbessert. Humanitäre Hilfstransporte sind der realen Lage nicht mehr angemessen. Gezielte Hilfen für Projekte können nach Ansicht der Antragsteller besser von einem Förderverein organisiert und realisiert werden.

Wir hoffen dabei auf eine Mitgliedschaft der Stadt Norderstedt, wie auch des Vereins "Norderstedt Marketing" sowie auf die personelle Unterstützung des Fördervereins durch die Abteilung Kultur und Städtepartnerschaften.

Bisher standen bei der Hhst. 3010.57000 für den Transport 25.000,00 Euro zur Verfügung. Der Ansatz "Europäische Kontaktpflege" in Höhe von 45.000,00 € sollte damit auf 25.000,00 Euro reduziert werden.

Der Ansatz für die Einnahmen aus dem Transport von Fremdpaketen bei der Haushaltsstelle 3010.11000 ist zu streichen.

Sachbearbeiter/in	Abteilungsleiter/in	Amtsleiter/in	mitzeichnendes Amt (bei über-/außerplanm. Ausgaben: Amt 20)	Dezernent/in

**Anlage(n)**

Sachbearbeiter/in	Abteilungsleiter/in	Amtsleiter/in	mitzeichnendes Amt (bei über-/ außerplanm. Ausgaben: Amt 20)	Dezernent/in
-------------------	---------------------	---------------	---	--------------